

**PROVINCE DE QUÉBEC  
VILLE DE MONTRÉAL-OUEST**

**PROVINCE OF QUEBEC  
TOWN OF MONTREAL WEST**

**RÈGLEMENT n° 2005-004**

**BY-LAW No. 2005-004**

**RÈGLEMENT SUR LA CRÉATION  
D'UN COMITÉ CONSULTATIF  
D'URBANISME**

**BY-LAW FOR THE ESTABLISHMENT  
OF A PLANNING ADVISORY  
COMMITTEE**

*REFONTE ADMINISTRATIVE  
incluant les amendements portés  
par les règlements 2006-007,  
2010-006 et 2015-007  
(4 novembre 2015)*

*ADMINISTRATIVE CONSOLIDATION  
including the amendments brought  
in By-Laws 2006-007,  
2010-006 and 2015-007  
(November 4, 2015)*

Adopté à la séance tenue le  
22 décembre 2005

Adopted at the meeting held on  
December 22, 2005

## VILLE DE MONTRÉAL-OUEST

### RÈGLEMENT SUR LA CRÉATION D'UN COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME

À la séance spéciale du Conseil de la Ville de Montréal-Ouest tenue au 50 avenue Westminster Sud, Montréal-Ouest, Province de Québec, le 22 décembre 2005 à 20h45.

ATTENDU la reconstitution de la Ville de Montréal-Ouest;

ATTENDU qu'avis de motion du présent règlement a été donné à une séance spéciale du conseil municipal tenue le 30 novembre 2005;

CONSIDÉRANT la Loi sur l'exercice de certaines compétences municipales dans certaines agglomérations (L.R.Q., c. E-20.001) et le décret 975-2005 publié à la Gazette officielle du Québec, 2 novembre 2005, 137<sup>e</sup> année, no 44;

VU l'article 146 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (L.R.Q., chapitre A-19.1);

**Le Conseil décrète ce qui suit:**

#### CHAPITRE I CONSTITUTION

1. Le Comité consultatif d'urbanisme de la Ville de Montréal-Ouest, ci-après «le Comité», est constitué.
2. Le Comité a pour fonction:
  - (1) d'étudier et de soumettre au conseil de la Ville de Montréal-Ouest, ci-après «le Conseil», des recommandations sur toutes demandes relatives à une dérogation mineure, à un plan

## TOWN OF MONTREAL WEST

### BY-LAW FOR THE ESTABLISHMENT OF A PLANNING ADVISORY COMMITTEE

At the special meeting of the Town of Montreal West held at 50 Westminster Avenue South, Montreal West, Province of Quebec, on December 22<sup>nd</sup> 2005 at 8:45 PM.

WHEREAS the Town of Montreal West is being reconstituted;

WHEREAS a notice of motion of this by-law was given at a special sitting of the Municipal Council held on November 30, 2005;

CONSIDERING an Act respecting the exercise of certain municipal powers in certain urban agglomerations (R.S.Q., c. E-20.001) and the decree 975-2005 published in the Gazette officielle du Québec, November 2<sup>nd</sup> 2005, vol. 137, no 44;

CONSIDERING section 146 of the *Act Respecting Land Use and Planning* (R.S.Q., chapter A-19.1);

**The Council decrees as follows:**

#### CHAPTER I ESTABLISHMENT

1. The Planning Advisory Committee of the Town of Montreal West, referred to as "the Committee", is established.
2. The Committee is responsible for:
  - (1) reviewing and submitting to the Council of the Town of Montreal West, referred to "the Council", recommendations on all applications relating to minor exemptions,

d'aménagement d'ensemble et à un plan d'implantation et d'intégration architecturale;

(2) d'étudier et de soumettre au Conseil, des recommandations sur tout projet de règlement visant à modifier le règlement d'urbanisme et le cas échéant, les règlements de zonage, de lotissement, de construction et celui relatif aux dérogations mineures;

(3) d'étudier et de soumettre au Conseil, des recommandations sur toutes les questions en matière d'urbanisme, de zonage et de lotissement que lui soumet le conseil municipal ou que le Comité trouve nécessaire.

Le Conseil conserve le privilège d'amender les recommandations du Comité.

## **CHAPITRE II COMPOSITION**

3. Le Comité comprend SEPT (7) membres, incluant le Conseiller municipal responsable du portefeuille de l'Urbanisme, et six résidents désignés par le Conseil de la Ville de Montréal-Ouest.

Le Conseil peut désigner jusqu'à QUATRE (4) membres-substituts, lesquels pourront agir, de temps à autre, en remplacement des membres résidents, advenant que l'un de ceux-ci ne puisse assister à une réunion du Comité. Un membre-substitut a les mêmes droits et obligations qu'un membre. Le secrétaire du Comité établit une liste de ces membres pour les inviter à tour de rôle suivant l'ordre alphabétique des noms de famille, lorsque requis tel que prévu ci-après.

comprehensive development programmes, and site planning and architectural integration programmes;

(2) reviewing and submitting to the Council recommendations on draft by-laws to amend the Urban Planning By-law, and, as the case may be, zoning by-laws, subdivision by-laws, construction by-laws and the By-law concerning minor exemptions;

(3) reviewing and submitting to the Council recommendations on all urban planning, zoning and subdivision matters referred by the municipal Council or that the Committee deems necessary.

The Council preserves the right to amend the recommendations of the Committee.

## **CHAPTER II CONSTITUTION**

3. The Committee includes SEVEN (7) members, namely, the Councillor responsible for Urban Planning, and six residents designated by the Council of the Town of Montreal West.

Council may appoint up to FOUR (4) alternate-members who can act, from time to time, in replacement of resident members, in the event that one of these members could not attend a Committee meeting. An alternate-member has the same rights and obligations as a member. The Secretary of the Committee draws up a list of these members to invite them in turn following the alphabetical order of family names on that list, when necessary as provided hereinafter.

Un membre-substitut n'est invité que dans le cas où un membre du Comité a fait savoir qu'il n'assistera pas à une réunion. Si le membre-substitut qui est alors invité répond qu'il n'y assistera pas, le membre-substitut suivant sur la liste sera invité.

Par ailleurs, lorsqu'un membre-substitut a assisté à une réunion tel que prévu au paragraphe ci-dessus, le membre-substitut suivant sur la liste sera invité lorsqu'un membre du Comité fait savoir qu'il n'assistera pas à une réunion ultérieure.

Le Conseiller responsable du portefeuille de l'Administration et du Bâtiment peut inviter, comme observateur, une ou des personnes n'ayant pas d'intérêt dans un projet étudié par le Comité. Ces personnes peuvent communiquer au Comité les informations dont elles disposent, mais sans droit de participer aux délibérations.

*(2006-007, a. 1; 2010-006, a. 1; 2015-007, a. 1)*

### **CHAPITRE III REPLACEMENT D'UN MEMBRE**

4. Le Conseil peut remplacer un membre du Comité en tout temps.
5. L'absence sans cause juste d'un membre à trois réunions consécutives entraîne automatiquement sa révocation.
6. Une vacance au poste de membre du Comité doit être comblée par le Conseil dans les 3 mois de la date où elle survient.

An alternate-member will only be invited when a Committee member gave prior notice that he will not attend a meeting. If the alternate-member who has been invited chooses not to attend, the next alternate-member on the list will be invited.

Also, when an alternate-member attended a meeting in accordance with the above paragraph, the next alternate-member on the list will be invited when a Committee member gives prior notice that he will not attend a subsequent meeting.

The Councillor responsible for the Administration and Building portfolio may invite persons without a vested interest in a project to attend a meeting of the Committee as observers. An observer may provide the Committee with the information required, but may not take part in proceedings.

*(2006-007, a. 1; 2010-006, a. 1; 2015-007, a. 1)*

### **CHAPTER III REPLACEMENT OF A MEMBER**

4. The Council may, at any time, replace a Committee member.
5. The absence by a member in three consecutive meetings without just cause automatically results in his dismissal.
6. A vacancy in the office of a Committee member must be filled by the Council within 3 months of the date of such vacancy.

#### **CHAPITRE IV MANDAT DES MEMBRES**

7. Le premier mandat est de deux ans pour trois des membres du Comité et d'un an pour les autres. La durée de tout mandat subséquent est de deux ans.
8. À la fin de son mandat, un membre demeure en fonction jusqu'à ce qu'il soit remplacé ou nommé de nouveau par le Conseil.
9. Toute vacance au cours de la durée du mandat d'un membre est comblée pour la durée non écoulée du mandat du membre à remplacer.

#### **CHAPITRE V ASSISTANCE DANS SES TRAVAUX**

10. L'inspecteur des bâtiments agit comme secrétaire du Comité. Il établit le calendrier des rencontres du Comité, dresse l'ordre du jour de ses réunions et rédige les procès-verbaux, les rapports et les avis du Comité. L'ordre du jour proposé, accompagné des documents préparatoires, est livré aux membres du Comité trois jours ouvrables au plus tard avant une réunion. Dans le cas d'une réunion spéciale tenue par échange de courriers électroniques, l'ordre du jour et les documents préparatoires sont transmis par ce même moyen aux membres du Comité au plus tard un jour ouvrable avant ladite réunion.

Le secrétaire du Comité n'a pas de droit de vote.

*(2006-007, a. 2; 2010-006, a. 2; 2015-007, a. 2)*

#### **CHAPTER IV TERMS OF OFFICE**

7. The first term of office is 2 years for 3 of the Committee members, and 1 year for the others. Every subsequent term of office is two years.
8. At the end of a term, every member remains in office until he is replaced or reappointed by the Council.
9. Any vacancy during a member's term of office is filled for the remainder of the term of the member being replaced.

#### **CHAPTER V ASSISTANCE**

10. The building inspector shall act as the secretary of the Committee. He shall set the schedule of meetings, draws up the Committee agendas, minutes, reports and notices. The draft agenda and preparatory documents shall be delivered to members no less than three business days before a meeting of the Committee. In the case of a special meeting held by the exchange of electronic mail, the draft agenda and preparatory documents shall be forwarded to Committee members by using the same medium, no less than one business day before such a meeting

The secretary of the Committee has no right to vote.

*(2006-007, a. 2; 2010-006, a. 2; 2015-007, a. 2)*

11. Le Conseil peut adjoindre au Comité les personnes dont les services peuvent lui être nécessaires pour s'acquitter de ses fonctions. Ces personnes ont le droit d'assister aux réunions du Comité ou de participer aux délibérations, mais n'ont en aucun temps le droit de vote.

## **CHAPITRE VI CONFLIT D'INTÉRÊTS**

12. Un membre doit déclarer au Comité tout intérêt personnel dans un projet soumis au Comité.
13. Un membre ne peut participer à une décision du Comité portant sur un projet dans lequel il a un intérêt.

## **CHAPITRE VII RÉUNIONS**

14. Le Comité doit se réunir une première fois au plus tard 45 jours après sa constitution et ensuite, le Comité doit se rencontrer mensuellement.
15. Les réunions du Comité ne peuvent avoir lieu en même temps qu'une séance du conseil ou une séance du conseil d'agglomération de Montréal dans le cas où le membre du Comité est aussi membre du conseil d'agglomération.
16. Sauf décision contraire du Conseil, les réunions du Comité se tiennent à huis clos; cependant, avec l'accord de la majorité des membres, le Comité peut inviter toute personne ayant un intérêt dans un projet et dont la présence pourrait être utile à la bonne compréhension de ce projet ou à l'évaluation de son impact sur son milieu d'insertion. Ces personnes

11. The Council may appoint such other persons to Committee whose services can be necessary for its to fulfill its functions. Such persons shall have the right to attend the meetings of the Committee or participate in the considerations, but shall not have the right to vote.

## **CHAPITRE VI CONFLICT OF INTEREST**

12. A member must declare any personal interest he may have in a project submitted to the Committee.
13. No member may take part in a Committee decision bearing on a project in which he has an interest.

## **CHAPTER VII MEETINGS**

14. The Committee must hold its first meeting no later than 45 days after being constituted and, subsequently, the Committee must hold meetings monthly.
15. No Committee meeting may be held at the same time as a Council sitting or on a Montreal Agglomeration Council sitting where a Committee member is also a member of the Agglomeration Council.
16. Unless the Council decides otherwise, all Committee meetings are held in camera, but the Committee may, with the approval of the majority of members, invite any person with a vested interest in a project and able to provide useful information about this project or its impact on the built area. The persons invited may provide the Committee with the information required, but may not

peuvent communiquer au Comité les informations dont elles disposent, mais sans droit de participer aux délibérations.

*(2010-006, a. 3)*

- 16.1.** Le Comité peut tenir une réunion spéciale pour traiter un ou des dossiers urgents sans que les membres aient à être physiquement présents au même endroit, par le moyen du courrier électronique.

*(2015-007, a. 3)*

- 17.** Le Comité doit adopter des règles de régie interne concernant notamment les modalités de la déclaration d'intérêt prévue à l'article 12, la tenue des réunions, la procédure des délibérations et la forme des rapports.

- 18.** Le quorum est constitué de QUATRE (4) membres du Comité.

*(2006-007, a. 3)*

- 19.** Les recommandations du comité sont prises à la majorité des membres présents ou participants à la réunion spéciale.

*(2015-007, a. 4)*

- 20.** Chaque réunion du Comité est présidée par le président du Comité ou, en son absence, par le vice-président.

- 21.** Le Comité rend compte de ses recommandations et travaux dans un rapport soumis au Conseil municipal. Aucune recommandation n'a d'effet si elle n'est adoptée ou ratifiée par le Conseil municipal.

take part in proceedings.

*(2010-006, a. 3)*

- 16.1.** In order to deal with urgent matters, the Committee may hold a special meeting without the physical presence of its members in the same place, by using electronic mail.

*(2015-007, a. 3)*

- 17.** The Committee must adopt internal rules concerning in particular the terms of declaration of interest referred to in section 12, the holding of meetings, the proceedings and the form of reports.

- 18.** The quorum is formed with FOUR (4) members of the Committee.

*(2006-007, a. 3)*

- 19.** The recommendations of the Committee are adopted by a majority of members present or participating to the special meeting.

*(2015-007, a. 4)*

- 20.** Every Committee meeting is presided by the Committee Chairman or, in his absence, by the Vice-Chairman.

- 21.** The Committee must give an account of its work and recommendations in a report to be submitted to the Town Council. No recommendation has effect unless it has been adopted or ratified by the Town Council.

Tout procès-verbal d'une réunion du Comité peut faire office de rapport écrit.

- 22.** Tout membre du Comité a le droit d'être remboursé des dépenses encourues dans l'exercice de sa fonction dans la mesure où elles ont été autorisées par le Conseil.
- 23.** Le présent règlement abroge le règlement G180002 de l'arrondissement Côte-St-Luc – Hampstead – Montréal-Ouest et les règlements 445, 445-1 et 445-2 de la Ville de Montréal-Ouest et abroge et remplace tout règlement antérieur ou toutes dispositions semblables contenues dans un autre règlement antérieur adopté par le Conseil en pareille matière.

#### **CHAPITRE VIII ENTRÉE EN VIGUEUR**

- 24.** Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2006.

**(S) Campbell Stuart, Maire**

**(S) Nathalie Libersan-Laniel, Greffier**

Minutes of a Committee meeting may be deemed to be the report.

- 22.** A Committee member is entitled to be reimbursed for expenses incurred in the performance of his duties, but all expenses must have been authorized by the Council.
- 23.** This by-law repeals by-law G18-0002 of the Borough of Côte-St-Luc – Hampstead – Montreal West and by-laws 445, 445-1 and 445-2 of the Town of Montreal West and overrules and replaces any previous By-law or any similar provisions contained in another previous By-law adopted by the Council in the same subject.

#### **CHAPTER VIII COMING INTO FORCE**

- 24.** This by-law comes into force on January 1, 2006.

**(S) Campbell Stuart, Mayor**

**(S) Nathalie Libersan-Laniel, Town Clerk**